

SB, SBA

Notice d'installation et de fonctionnement



SB, SBA

| | |
|---|-----|
| English (GB) | |
| Installation and operating instructions | 5 |
| Български (BG) | |
| Упътване за монтаж и експлоатация | 19 |
| Čeština (CZ) | |
| Montážní a provozní návod | 35 |
| Deutsch (DE) | |
| Montage- und Betriebsanleitung | 49 |
| Dansk (DK) | |
| Monterings- og driftsinstruktion | 65 |
| Eesti (EE) | |
| Paigaldus- ja kasutusjuhend | 79 |
| Español (ES) | |
| Instrucciones de instalación y funcionamiento | 93 |
| Suomi (FI) | |
| Asennus- ja käyttöohjeet | 108 |
| Français (FR) | |
| Notice d'installation et de fonctionnement | 122 |
| Ελληνικά (GR) | |
| Οδηγίες εγκατάστασης και λειτουργίας | 137 |
| Hrvatski (HR) | |
| Montažne i pogonske upute | 153 |
| Magyar (HU) | |
| Telepítési és üzemeltetési utasítás | 167 |
| Italiano (IT) | |
| Istruzioni di installazione e funzionamento | 182 |
| Lietuviškai (LT) | |
| Įrengimo ir naudojimo instrukcija | 197 |
| Latviešu (LV) | |
| Uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcija | 211 |
| Nederlands (NL) | |
| Installatie- en bedieningsinstructies | 227 |
| Polski (PL) | |
| Instrukcja montażu i eksploatacji | 243 |

| | |
|--|-----|
| Português (PT) | |
| Instruções de instalação e funcionamento | 258 |
| Română (RO) | |
| Instrucțiuni de instalare și utilizare | 273 |
| Srpski (RS) | |
| Uputstvo za instalaciju i rad | 288 |
| Русский (RU) | |
| Паспорт, Руководство по монтажу и эксплуатации | 303 |
| Svenska (SE) | |
| Monterings- och driftsinstruktion | 318 |
| Slovensko (SI) | |
| Navodila za montažo in obratovanje | 332 |
| Slovenčina (SK) | |
| Návod na montáž a prevádzku | 347 |
| Türkçe (TR) | |
| Montaj ve kullanım kılavuzu | 361 |
| Українська (UA) | |
| Інструкції з монтажу та експлуатації | 375 |
| Bosanski (BS) | |
| Montažne i pogonske upute | 390 |
| Macedonian (MK) | |
| Упатства за монтирање и ракување | 405 |
| (AR) العربية | |
| تعليمات التركيب و التشغيل | 420 |

Français (FR) Notice d'installation et de fonctionnement

Traduction de la version anglaise originale

Sommaire

| | |
|--|------------|
| 1. Informations générales | 122 |
| 1.1 Mentions de danger | 122 |
| 1.2 Remarques | 123 |
| 2. Réception du produit | 123 |
| 2.1 Vérification de l'emballage | 123 |
| 2.2 Contenu de la livraison | 123 |
| 3. Installation du produit | 123 |
| 3.1 Lieu d'installation | 123 |
| 3.2 Installation mécanique | 125 |
| 3.3 Position de la pompe | 126 |
| 3.4 Branchement du tuyau ou du flexible de refoulement | 126 |
| 3.5 Clapet anti-retour pour les pompes SB | 126 |
| 3.6 Branchement électrique | 127 |
| 4. Démarrage | 128 |
| 4.1 Conditions de démarrage et d'arrêt des pompes SBA | 128 |
| 5. Manutention et stockage | 128 |
| 5.1 Manutention | 128 |
| 5.2 Stockage | 128 |
| 5.3 Protection contre le gel | 129 |
| 6. Présentation du produit | 129 |
| 6.1 Description | 129 |
| 6.2 Pompes SB | 129 |
| 6.3 Pompes SBA | 129 |
| 6.4 Protection contre la marche à sec de la pompe SBA | 129 |
| 6.5 Usage prévu | 130 |
| 6.6 Liquides pompés | 130 |
| 6.7 Identification | 130 |
| 7. Entretien du produit | 131 |
| 8. Dépannage | 132 |
| 8.1 La pompe ne fonctionne pas | 132 |
| 8.2 La pompe fonctionne, mais ne débite pas d'eau | 133 |
| 8.3 La pompe tourne à performance réduite | 133 |
| 8.4 Nombre de démarrages/arrêts trop fréquents | 134 |
| 8.5 Fuite d'eau par les orifices de purge | 134 |
| 9. Caractéristiques techniques | 135 |
| 9.1 Conditions de fonctionnement | 135 |
| 9.2 Caractéristiques mécaniques | 135 |
| 9.3 Caractéristiques électriques | 136 |
| 10. Informations supplémentaires | 136 |

11. Mise au rebut. 136

1. Informations générales



Lire attentivement ce document avant de procéder à l'installation. L'installation et le fonctionnement doivent être conformes à la réglementation locale et aux bonnes pratiques en vigueur.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles sont correctement supervisées ou si des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.



Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.1 Mentions de danger

Les symboles et les mentions de danger ci-dessous peuvent être mentionnés dans la notice d'installation et de fonctionnement, dans les consignes de sécurité et les instructions de maintenance Grundfos.

DANGER



Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT



Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION



Signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Les mentions de danger sont organisées de la manière suivante :

TERME DE SIGNALLEMENT

Description du danger



Conséquence de la non-observance de l'avertissement

- Action pour éviter le danger.

1.2 Remarques

Les symboles et les remarques ci-dessous peuvent être mentionnés dans la notice d'installation et de fonctionnement, dans les consignes de sécurité et les instructions de maintenance Grundfos.



Observer ces instructions pour les produits antidéflagrants.



Un cercle bleu ou gris autour d'un pictogramme blanc indique que des mesures doivent être prises.



Un cercle rouge ou gris avec une barre diagonale, autour d'un pictogramme noir éventuel, indique qu'une action est interdite ou doit être interrompue.



Si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées, cela peut entraîner un dysfonctionnement ou endommager le matériel.



Conseils et astuces pour faciliter les opérations.

2. Réception du produit

2.1 Vérification de l'emballage

À la réception du produit, effectuer les opérations suivantes :

1. Vérifier si le produit est conforme à la commande. Si tel n'est pas cas, contacter le fournisseur.
2. Vérifier qu'aucune partie visible n'a été endommagée. En cas de dommage visible, contacter la société de transport.

2.2 Contenu de la livraison

L'emballage contient les éléments suivants :

- 1 pompe
- 1 adaptateur
- 1 notice d'installation et de fonctionnement
- 1 guide rapide
- 1 crépine d'aspiration flottante, pour variante avec entrée latérale uniquement
- 1 clapet anti-retour, pour pompes SB uniquement.

3. Installation du produit



S'assurer que l'installation qui accueille la pompe est conçue pour la pression maximale de la pompe.



Cette pompe ne doit être utilisée qu'avec de l'eau.



Respecter la réglementation locale fixant les limites pour la manutention et le levage manuels.

PRÉCAUTIONS

Écrasement des pieds

Blessures corporelles mineures à modérées

- Utiliser des chaussures de sécurité lors de la manipulation de la pompe.



DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves

- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer qu'elle ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.



3.1 Lieu d'installation

Installer la pompe dans un endroit à l'abri du gel.

Avant d'immerger la pompe dans un puits ou un réservoir, s'assurer que le puits ou le réservoir ne contient ni sable ni sédiment solide.

Installer le tuyau de sorte que la pompe ne soit pas soumise à une contrainte mécanique.

3.1.1 Profondeur d'installation maximum

Lire l'étiquette du produit

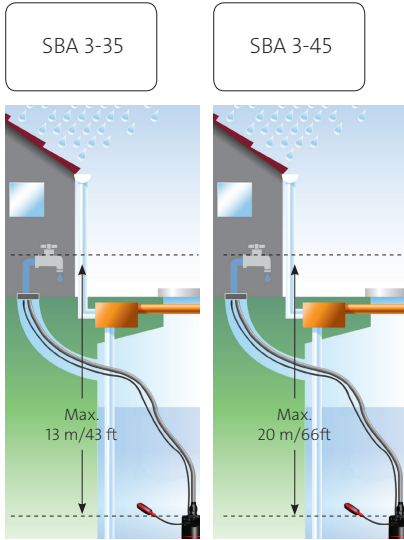
| Produit | Profondeur d'installation maximum [m] |
|---------|---------------------------------------|
| SB | 10 |
| SBA | 10 |

3.1.2 Point de soutirage le plus haut pour les pompes SBA

Installer les pompes SBA de telle façon que la hauteur entre la pompe et le point de soutirage le plus haut ne dépasse pas :

SBA 3-35: 13 m.

SBA 3-45: 20 m.



Point de soutirage le plus haut pour les pompes SBA

Informations connexes

8.4 Nombre de démarrages/arrêts trop fréquents.

3.1.3 Encombrement minimal

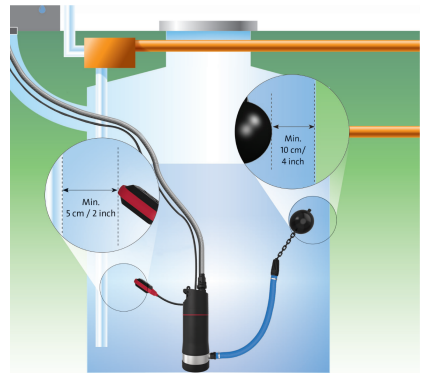
Les pompes installées avec un interrupteur à flotteur doivent avoir un espace libre entre l'interrupteur à flotteur et la paroi afin d'assurer la mobilité.

Les pompes avec une aspiration latérale nécessitent un espace entre la crépine d'aspiration à flotteur et le mur.

En cas d'installation de la pompe dans un puits ou un réservoir, l'espace libre minimum doit être comme indiqué sur la figure ci-dessous.

L'espace requis pour les pompes sans interrupteur à flotteur correspond aux dimensions physiques de la pompe.

Pompes SB et SBA avec interrupteur à flotteur et entrée latérale



Espace minimum pour les pompes SB et SBA installées dans un puits ou un réservoir

3.1.4 Réglage de l'interrupteur à flotteur

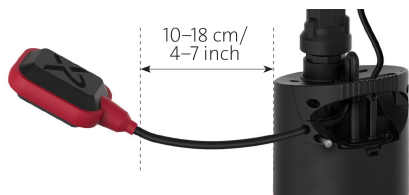
Pour s'assurer que l'interrupteur à flotteur peut démarrer et arrêter la pompe, ajuster le niveau de marche et le niveau d'arrêt en modifiant la longueur libre du câble entre l'interrupteur à flotteur et la poignée de la pompe.

Moins la longueur libre de câble sera grande (petite différence de niveau) et plus on aura de démarrages et d'arrêts de la pompe. La longueur libre de câble minimum est de 10 à 18 cm. Voir fig. *Longueur libre de câble minimum pour l'interrupteur à flotteur.*

- Plus la longueur libre de câble sera grande (grande différence de niveau) et moins on aura de démarrages et d'arrêts de la pompe.

S'assurer que l'interrupteur à flotteur peut se déplacer librement.

S'assurer que le niveau d'arrêt ne tombe pas en dessous de la crépine d'aspiration de la pompe.



TM082305

Longueur libre de câble minimum pour l'interrupteur à flotteur

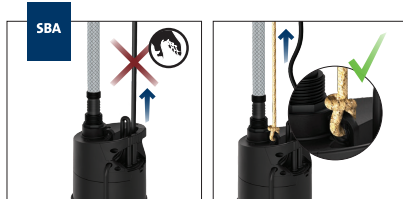
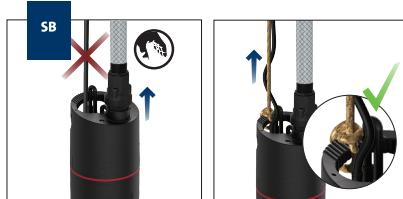
3.2 Installation mécanique

3.2.1 Levage du produit

Lever la pompe à l'aide de la poignée de levage. Ne jamais soulever la pompe par le câble d'alimentation. À la place, attacher une corde à l'anneau de levage.



Ne pas soulever le produit par le câble d'alimentation. Soulever le produit à l'aide d'une corde.



TM071402

Levage de la pompe

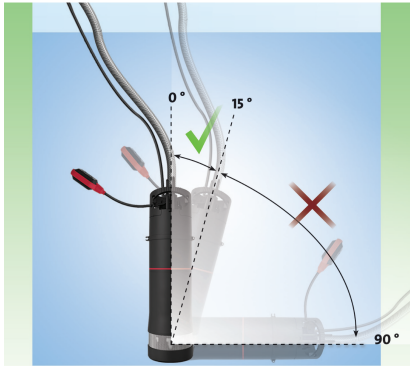
Informations connexes

3.3.1 Position des pompes SB et SBA

3.3 Position de la pompe

3.3.1 Position des pompes SB et SBA

Utiliser la pompe en position verticale comme indiqué à la fig. *Position des pompes SB et SBA*.



TM082310

Position des pompes SB et SBA

Informations connexes

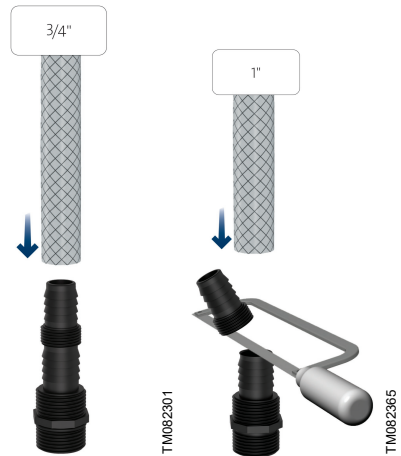
3.2.1 Levage du produit

3.4 Branchement du tuyau ou du flexible de refoulement

| Produit | Filetage externe [pouce] |
|---------|--------------------------|
| SB | G 3/4" ou 1" |
| SBA | G 3/4" ou 1" |

Le flexible ou le tuyau de refoulement peut être raccordé à l'orifice de refoulement de la pompe au moyen d'un adaptateur. Vous pouvez également raccorder un tuyau directement à l'orifice de refoulement de la pompe.

Les pompes SB et SBA sont fournies avec un adaptateur. Couper l'adaptateur pour qu'il ait le même diamètre que celui de l'orifice de refoulement.



3.5 Clapet anti-retour pour les pompes SB

Relier le clapet anti-retour à l'orifice de refoulement de la pompe SB. Le clapet anti-retour possède un filetage G 1" pour le raccordement à l'adaptateur ou au tuyau.



TM082397

Clapet anti-retour

3.6 Branchement électrique

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer qu'elle ne risque pas d'être réenclenchée accidentellement.
- La pompe doit être reliée à la terre.

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- La mise à la terre de la prise électrique doit être raccordée à la terre de la pompe. La fiche doit donc être dotée du même raccord PE que la prise de sortie. Sinon, utiliser un adaptateur approprié.



Nous recommandons d'équiper les installations permanentes d'un disjoncteur différentiel, avec une intensité de déclenchement inférieure à 30 mA.

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Si la pompe est utilisée pour le nettoyage ou l'entretien d'une piscine, d'un bassin de jardin ou d'un lieu similaire, veiller à ce que la pompe soit alimentée via un disjoncteur différentiel, avec une intensité de déclenchement de 30 mA.

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Raccorder les pompes fournies sans câble et/ou fiche d'alimentation à un interrupteur principal externe avec une distance de séparation des contacts minimale de 3 mm sur tous les pôles.



Veiller à ce qu'il y ait au moins 3 mètres de câble libre au-dessus du niveau du liquide.

Vérifier que la tension d'alimentation et la fréquence correspondent aux valeurs indiquées sur la plaque signalétique de la pompe.

Le branchement électrique doit être réalisé par un électricien agréé conformément à la réglementation locale.

3.6.1 Protection thermique

La pompe est équipée d'un thermorupteur intégré et ne nécessite donc aucune protection supplémentaire. Si la pompe fonctionne à sec, ou si elle est en surcharge, le thermorupteur intégré arrêtera la pompe. Lorsque le moteur est revenu à température normale, la pompe redémarre automatiquement.

3.6.2 Branchement à un coffret de commande externe

SB

Les pompes SB doivent être reliées à un coffret de commande externe. Nous vous recommandons d'utiliser un gestionnaire de pression Grundfos : net.grundfos.com/qr/i/97506325

SBA

Les pompes SBA sont équipées d'une unité de commande intégrée.

Informations connexes

[6.2 Pompes SB](#)

[6.3 Pompes SBA](#)

3.6.3 Défaut d'alimentation.

En cas de défaut d'alimentation, la pompe redémarre automatiquement lorsque l'alimentation a été restaurée et tourne au moins 10 secondes.

4. Démarrage

AVERTISSEMENT

Matériau inflammable

Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser la pompe avec des liquides inflammables, tels que le diesel et l'essence.

DANGER

Choc électrique

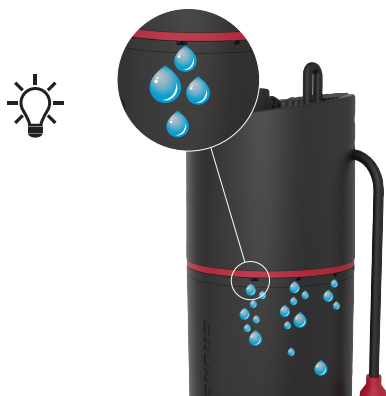
Mort ou blessures graves



- Ne pas utiliser la pompe dans les piscines ou endroits similaires lorsque des personnes se trouvent dans l'eau.

1. Ouvrir un robinet dans l'installation.
2. Activer l'alimentation électrique.
3. Vérifier que la pompe fonctionne et que de l'eau s'écoule du robinet.
4. Vérifier que la pompe fonctionne et que la pression monte dans l'installation.
5. Fermer le robinet.
6. Vérifier que la pression est montée dans l'installation.
7. Vérifier que la pompe s'arrête après 10 secondes.

De l'eau s'accumule entre le boîtier du moteur et le couvercle pendant l'immersion. Lorsque la pompe est arrêtée et sortie de la position immergée de manière à ce que les orifices de purge se situent au-dessus du niveau de l'eau, l'eau sera purgée par les orifices de purge situés sous l'anneau rouge.



TM083090



Relier les pompes SB à un coffret de commande externe.

Informations connexes

[8.5 Fuite d'eau par les orifices de purge](#)

4.1 Conditions de démarrage et d'arrêt des pompes SBA

Lorsque l'eau est tirée dans l'installation d'adduction d'eau, la pompe démarre lorsque les conditions de démarrage le permettent. Cela arrive par exemple lorsqu'un robinet est ouvert, ce qui fait redescendre la pression dans l'installation. L'unité de commande arrête la pompe lorsque la consommation s'arrête, c'est-à-dire lorsque l'on ferme le robinet.

Conditions de démarrage

La pompe démarre lorsque l'une des conditions suivantes est remplie :

- Le débit est plus élevé que le débit minimum.
- La pression est inférieure à la pression de démarrage.

Conditions d'arrêt

La pompe s'arrête après un délai de 10 secondes lorsque le débit est inférieur au débit minimum.

Les valeurs de pression de démarrage et de débit minimal sont indiquées aux paragraphes Pression et Débit.

Redémarrage automatique des pompes SBA

Les pompes SBA dotées d'un interrupteur à flotteur redémarrent automatiquement lorsque l'on ajoute de l'eau. Les pompes qui ne sont pas dotées d'un interrupteur à flotteur tenteront de redémarrer toutes les 24 heures.

Informations connexes

[9.1.1 Débit](#)

[9.1.4 Pression](#)

5. Manutention et stockage

5.1 Manutention



Ne pas soulever le produit par le câble d'alimentation. Soulever le produit à l'aide d'une corde.

Ne pas faire tomber ou secouer le produit.

5.2 Stockage

Stocker le produit à l'intérieur, dans un endroit sec et à l'abri de la poussière. Protéger le produit contre les vibrations.

Température de stockage : de -10 °C à 40 °C.

5.3 Protection contre le gel

Si la pompe n'est pas utilisée pendant les périodes de gel, vidanger la pompe et la tuyauterie avant de la mettre hors service.

6. Présentation du produit

6.1 Description

Les pompes sont des surpresseurs disponibles en deux modèles principaux :

- surpresseur avec crépine d'aspiration intégrée dotée d'un maillage de 1 mm
- surpresseur avec entrée latérale, comprenant un tuyau d'entrée flexible équipé d'une crépine d'aspiration flottante avec maillage de 1 mm.

Les deux modèles sont disponibles avec ou sans interrupteur à flotteur. L'interrupteur à flotteur peut être utilisé pour le fonctionnement automatique ou pour la protection contre la marche à sec de le surpresseur.

6.2 Pompes SB

Le surpresseur SB est disponible avec une crépine d'aspiration ou une crépine d'aspiration à flotteur intégrée. La pompe SB doit être raccordée à un coffret de commande externe, voir paragraphe Branchement à un coffret de commande externe.

Informations connexes

[3.6.2 Branchement à un coffret de commande externe](#)

6.3 Pompes SBA

La pompe SBA est un surpresseur entièrement submersible disponible avec une crépine d'aspiration ou une crépine d'aspiration à flotteur intégrée.

La pompe SBA est équipée d'une unité de commande intégrée, ce qui rend inutile l'utilisation d'un coffret de commande.

La pompe est équipée d'une protection intégrée contre la surchauffe.

Informations connexes

[3.6.2 Branchement à un coffret de commande externe](#)

6.4 Protection contre la marche à sec de la pompe SBA

L'unité de commande intégrée comprend une protection contre la marche à sec qui arrête automatiquement la pompe dans ce cas.

La protection contre la marche à sec fonctionne différemment pendant l'amorçage et le fonctionnement.

6.4.1 Marche à sec pendant l'amorçage

Si l'unité de commande ne détecte aucune pression ni débit 5 minutes après le raccordement à l'électricité et que la pompe a démarré, la fonction de marche à sec est activée et la pompe s'arrête.

6.4.2 Marche à sec pendant le fonctionnement

Si l'unité de commande ne détecte aucune pression ni débit dans les 40 secondes suivant le fonctionnement normal, la fonction de marche à sec est activée et la pompe s'arrête.

6.4.3 Réinitialisation de l'alarme de marche à sec

Si une alarme de marche à sec a été activée, il est possible de redémarrer la pompe manuellement. Pour cela, couper l'alimentation électrique, patienter 2 minutes et rebrancher l'alimentation. Si l'unité de commande ne détecte aucune pression ni débit dans les 40 secondes suivant le redémarrage, l'alarme de marche à sec est réactivée.

6.5 Usage prévu

Les pompes Grundfos SB et SBA sont conçues pour pomper de l'eau claire. Ces pompes sont particulièrement adaptées à l'eau de pluie et aux petits puits privés.

Applications typiques :

- puits traditionnels
- puits peu profonds
- réservoirs de récupération d'eau de pluie
- surpression d'eau du réseau
- vidange des étangs de jardin
- irrigation

6.6 Liquides pompés

Les pompes sont conçus pour l'eau chlorée de 300 ppm maxi et d'une concentration en chlore libre inférieure à 1 ppm.

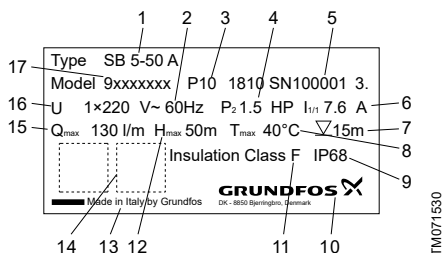
Le produit est destiné à pomper des liquides propres, non épais, non agressifs et non explosifs, ne contenant aucune particule solide, ni fibre.

Les pompes ne conviennent pas aux liquides suivants :

- liquides contenant des fibres longues
- liquides inflammables (huile, pétrole, etc.)
- liquides agressifs

6.7 Identification

6.7.1 Plaque signalétique



Exemple de plaque signalétique

| Pos. | Description |
|------|--|
| 1 | Type de produit |
| 2 | Fréquence [Hz] |
| 3 | Code de production (année et semaine) |
| 4 | 50 Hz, P1 : Puissance absorbée [W] 60 Hz, P2 : Puissance du moteur [HP] |
| 5 | N° de série |
| 6 | Intensité à pleine charge [A] |
| 7 | Max. profondeur d'installation [m] |
| 8 | Température maxi du liquide [° C] |
| 9 | Indice de protection |
| 10 | Fabricant |
| 11 | Classe d'isolation du moteur |
| 12 | Hauteur maxi [m] |
| 13 | Pays d'origine |
| 14 | Certifications |
| 15 | Débit maxi [l/min] |
| 16 | Tension d'alimentation [V] |
| 17 | Code article |

7. Entretien du produit

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou un personnel qualifié.

Nettoyer la crépine à chaque automne avec un pinceau et un jet d'eau, si nécessaire. En fonctionnement normal, la pompe ne nécessite aucun entretien particulier.

8. Dépannage

Consulter également le Guide rapide.

DANGER

Choc électrique

Mort ou blessures graves



- Avant toute intervention sur le produit, couper l'alimentation électrique. S'assurer que l'alimentation électrique ne peut pas être réenclenchée accidentellement.

8.1 La pompe ne fonctionne pas.

| Cause | Solution |
|--|--|
| Les fusibles de l'installation électrique ont grillé. | Remplacer les fusibles. Si les nouveaux fusibles sautent, vérifier l'installation électrique et le câble d'alimentation. |
| Le disjoncteur différentiel, s'est déclenché. | Couper le disjoncteur. |
| Aucune alimentation électrique. | Contactez votre fournisseur d'électricité. |
| La protection moteur a coupé l'alimentation en raison d'une surcharge. | Vérifier si la pompe est bloquée. <ol style="list-style-type: none"> 1. Couper l'alimentation électrique de la pompe. 2. Retirer le bouchon en caoutchouc. 3. Essayer de tourner l'arbre de la pompe à l'aide d'un tournevis. 4. Si l'arbre de la pompe est bloqué, suivre les instructions ci-dessous au paragraphe La pompe est bloquée <p>Remarque: Ne pas oublier de remettre le bouchon en caoutchouc.</p> |
| La pompe ou le câble d'alimentation est défectueux. | Réparer ou remplacer la pompe ou le câble. |
| L'interrupteur à flotteur est en position de marche à sec. | Vérifier le niveau d'eau et la libre mobilité de l'interrupteur à flotteur. <p>Remarque : Si le réservoir est vide et si l'interrupteur à flotteur se retrouve souvent dans cette position, prévoir un plus grand réservoir.</p> |
| SBA: La protection contre la marche à sec de la pompe l'a arrêtée. | Vérifier le niveau d'eau. Couper l'alimentation électrique et patienter 2 minutes avant de remettre sous tension. |
| La pompe est bloquée. | Vérifier et nettoyer la pompe. <ol style="list-style-type: none"> 1. Couper l'alimentation électrique de la pompe. 2. Retirer les vis en bas de la pompe à l'aide d'un tournevis cruciforme. 3. Retirer le châssis de la pompe. 4. Nettoyer la crépine d'aspiration et les pièces hydrauliques avec un pinceau et un jet d'eau. 5. Remonter la pompe. |

8.2 La pompe fonctionne, mais ne débite pas d'eau.

| Cause | Solution |
|--|--|
| La vanne de refoulement est fermée. | Ouvrir la vanne. |
| Pas d'eau ou niveau d'eau insuffisant dans le réservoir. | Augmenter la profondeur d'installation de la pompe. Réduire la performance de la pompe ou la remplacer par une moins puissante. |
| Le clapet anti-retour est bloqué en position fermée. | Lever la pompe et nettoyer ou remplacer le clapet. |
| La crépine d'aspiration est obstruée. | Soulever la pompe et nettoyer la crépine d'aspiration avec un pinceau et un jet d'eau. |
| La pompe est défectueuse. | Réparer ou remplacer la pompe. |

8.3 La pompe tourne à performance réduite.

| Cause | Solution |
|--|---|
| Les vannes dans la tuyauterie de refoulement sont partiellement fermées ou bloquées. | Vérifier, nettoyer ou remplacer les vannes. |
| La tuyauterie de refoulement est partiellement obstruée par des impuretés. | Nettoyer ou remplacer la tuyauterie. |
| Le clapet anti-retour dans la tuyauterie de refoulement est partiellement bloqué. | Nettoyer ou remplacer le clapet. |
| La pompe et la tuyauterie de refoulement sont partiellement obstruées par des impuretés. | Retirer la pompe. Vérifier et nettoyer ou remplacer la pompe. Nettoyer les tuyauteries. |
| La crépine d'aspiration est obstruée. | Nettoyer la crépine d'aspiration. |
| La pompe est défectueuse. | Réparer ou remplacer la pompe. |
| Il y a une fuite dans la tuyauterie. | Vérifier et réparer la tuyauterie. |
| La tuyauterie de refoulement est défectueuse. | Remplacer la tuyauterie de refoulement. |
| Sous-tension. | Vérifier l'alimentation électrique. |

8.4 Nombre de démarrages/arrêts trop fréquents.

| Cause | Solution |
|--|--|
| L'interrupteur à flotteur est mal réglé. | Régler l'interrupteur à flotteur pour assurer un temps convenable entre le déclenchement et l'enclenchement de la pompe. |
| Le clapet anti-retour fuit ou reste bloqué en position semi-ouverte. | Nettoyer ou remplacer le clapet anti-retour. |
| La tension d'alimentation est instable. | Vérifier l'alimentation électrique. |
| La température du moteur est trop élevée. | Vérifier la température de l'eau. |
| La pompe est bloquée. | Vérifier et nettoyer la pompe. <ol style="list-style-type: none"> 1. Couper l'alimentation électrique de la pompe. 2. Retirer les vis en bas de la pompe à l'aide d'un tournevis cruciforme. 3. Retirer le châssis de la pompe. 4. Nettoyer la crépine d'aspiration et les pièces hydrauliques avec un pinceau et un jet d'eau. 5. Remonter la pompe. |
| Il y a une fuite dans la tuyauterie. | Vérifier et réparer la tuyauterie. |

Informations connexes

[3.1.2 Point de soutirage le plus haut pour les pompes SBA](#)

8.5 Fuite d'eau par les orifices de purge

| Cause | Solution |
|---|---|
| Lorsque la pompe est arrêtée et sortie de la position immergée de manière à ce que les orifices de purge se situent au-dessus du niveau de l'eau, l'eau sera purgée par les orifices de purge situés sous l'anneau rouge. | <ul style="list-style-type: none"> • C'est normal. |

Informations connexes

[4. Démarrage](#)

9. Caractéristiques techniques

9.1 Conditions de fonctionnement

9.1.1 Débit

| Débit maxi | [m ³ /h] |
|------------|---------------------|
| SB | 3 |
| SBA | 3 |

| Débit mini | [l/min] |
|------------|---------|
| SBA 3-35 | 1,0 |
| SBA 3-45 | 1,0 |

Informations connexes

4.1 Conditions de démarrage et d'arrêt des pompes
SBA

9.1.2 Hauteur maxi

| | [m] |
|----------|-----|
| SB 3-35 | 35 |
| SB 3-45 | 45 |
| SBA 3-35 | 35 |
| SBA 3-45 | 45 |

9.1.3 Température

| Température du liquide | [° C] |
|------------------------|--------|
| SB | 0 à 40 |
| SBA | 0 à 40 |

| Température de stockage | [° C] |
|-------------------------|----------|
| SB | -10 à 40 |
| SBA | -10 à 40 |

9.1.4 Pression

| Pression de démarrage | [bar] | [MPa] |
|-----------------------|-------|-------|
| SBA 3-35 | 1,5 | 0,15 |
| SBA 3-45 | 2,4 | 0,22 |

Informations connexes

4.1 Conditions de démarrage et d'arrêt des pompes
SBA

9.1.5 Fréquence de démarrages et d'arrêts

| Nombre maxi de démarrages par heure | |
|-------------------------------------|----|
| SB | 20 |
| SBA | 20 |

9.2 Caractéristiques mécaniques

| Longueur de câble | [m] |
|-------------------|-----|
| SB | 15 |
| SBA | 15 |

| Profondeur d'installation maximum | [m] |
|-----------------------------------|-----|
| SB | 10 |
| SBA | 10 |

Classe de protection

| | |
|----------------------|------|
| Indice de protection | IP68 |
| Classe d'isolation | F |

9.3 Caractéristiques électriques

| SB | Tension [V] | Fréquence [Hz] | P1 | P2 | $I_{1/1}$ |
|------|-------------|----------------|------|------|-----------|
| | | | [kW] | [kW] | [A] |
| 3-35 | 1 × 230 | 50 | 0,70 | 0,47 | 3,35 |
| 3-45 | | | 0,80 | 0,55 | 3,60 |
| 3-35 | 1 × 115 | 60 | 0,66 | 0,45 | 6,30 |
| 3-45 | | | 0,85 | 0,62 | 7,70 |
| 3-35 | 1 × 230 | | 0,70 | 0,48 | 2,70 |
| 3-45 | | | 0,76 | 0,57 | 3,40 |

| SBA | Tension [V] | Fréquence [Hz] | P1 | P2 | $I_{1/1}$ |
|------|-------------|----------------|------|------|-----------|
| | | | [kW] | [kW] | [A] |
| 3-35 | 1 × 230 | 50 | 0,72 | 0,47 | 3,3 |
| 3-45 | | | 0,78 | 0,55 | 3,6 |
| 3-35 | 1 × 115 | 60 | 0,66 | 0,45 | 6,4 |
| 3-45 | | | 0,84 | 0,62 | 7,8 |
| 3-35 | 1 × 230 | | 0,70 | 0,47 | 3,3 |
| 3-45 | | | 0,76 | 0,57 | 3,4 |

9.3.1 Vitesse

| Vitesse | 50 Hz | 60 Hz |
|---------|----------------------|----------------------|
| | [min ⁻¹] | [min ⁻¹] |
| SB | 2800 | 3400 |
| SBA | 2800 | 3400 |

10. Informations supplémentaires

Pour plus de documentation sur le produit, consulter product-selection.grundfos.com

11. Mise au rebut

Ce produit ou les pièces le composant doivent être mis au rebut dans le respect de l'environnement.

1. Utiliser le service de collecte des déchets public ou privé.
2. Si ce n'est pas possible, contacter Grundfos ou le réparateur agréé le plus proche.



Le pictogramme représentant une poubelle à roulettes barrée apposé sur le produit signifie que celui-ci ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Lorsqu'un produit marqué de ce pictogramme atteint sa fin de vie, l'apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales compétentes. Le tri sélectif et le recyclage de tels produits participent à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé des personnes.

Voir également les informations relatives à la fin de vie du produit sur www.grundfos.com/product-recycling

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500/Industin
1610 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomssesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарнянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +375 17 397 397 3
+375 17 397 397 4
Факс: +375 17 397 397 1
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 via Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbalint
Tel.: +36-23 511 111
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps india Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454, Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
 Deglava biznesa centrs
 Augusta Deglava ielā 60
 LV-1035, Rīga,
 Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
 Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
 Smolensko g. 6
 LT-03201 Vilnius
 Tel.: + 370 52 395 430
 Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
 7 Jalan Peguam U1/25
 Glenmarie Industrial Park
 40150 Shah Alam, Selangor
 Tel.: +60-3-5569 2922
 Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
 S.A. de C.V.
 Boulevard TLC No. 15
 Parque industrial Stiva Aeropuerto
 Apodaca, N.L. 66600
 Tel.: +52-81-8144 4000
 Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
 Veluwezoom 35
 1326 AE Almere
 Postbus 22015
 1302 CA ALMERE
 Tel.: +31-88-478 6336
 Fax: +31-88-478 6332
 E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
 17 Beatrice Tinsley Crescent
 North Harbour Industrial Estate
 Albany, Auckland
 Tel.: +64-9-415 3240
 Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
 Strømsveien 344
 Postboks 235, Leirdal
 N-1011 Oslo
 Tel.: +47-22 90 47 00
 Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
 ul. Klonowa 23
 Baranowo k. Poznania
 PL-62-081 Przeźmierowo
 Tel.: (+48-61) 650 13 00
 Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
 Rua Calvet de Magalhães, 241
 Apartado 1079
 P-2770-153 Paço de Arcos
 Tel.: +351-21-440 76 00
 Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
 S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
 A2, etaj 2
 Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
 013714
 Bucuresti, Romania
 Tel.: 004 021 2004 100
 E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
 ул. Школьная, 39-41
 Москва, RU-109544, Russia
 Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
 Факс (+7) 495 564 8811
 E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
 Omladinskih brigada 90b
 11070 Novi Beograd
 Tel.: +381 11 2258 740
 Fax: +381 11 2281 769
 www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
 25 Jalan Tukang
 Singapore 619264
 Tel.: +65-6681 9688
 Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
 Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
 Tel.: +421 2 5020 1426
 sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
 Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
 Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
 Fax: +386 (0)1 568 06 19
 E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
 16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
 1609 Germiston, Johannesburg
 Tel.: (+27) 10 248 6000
 Fax: (+27) 10 248 6002
 E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
 Camino de la Fuentesilla, s/n
 E-28110 Algete (Madrid)
 Tel.: +34-91-848 8800
 Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
 Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
 431 24 Mölndal
 Tel.: +46 31 332 23 000
 Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
 Bruggacherstrasse 10
 CH-8117 Fällanden/ZH
 Tel.: +41-44-806 8111
 Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
 7 Floor, 219 Min-Chuan Road
 Taichung, Taiwan, R.O.C.
 Tel.: +886-4-2305 0868
 Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
 92 Chalome Phrakiat Rama 9 Road
 Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
 Tel.: +66-2-725 8999
 Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
 Sti.
 Gebze Organize Sanayi Bölgesi
 Ihsan dede Caddesi
 2. yol 200. Sokak No, 204
 41490 Gebze/ Kocaeli
 Tel.: +90 - 262-679 7979
 Fax: +90 - 262-679 7905
 E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
 Бізнес Центр Європа
 Столичне шосе, 103
 м. Київ, 03131, Україна
 Tel.: (+38 044) 237 04 00
 Fax: (+38 044) 237 04 01
 E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
 P.O. Box 16768
 Jebel Ali Free Zone, Dubai
 Tel.: +971 4 8815 166
 Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
 Grovebury Road
 Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
 Tel.: +44-1525-850000
 Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
 856 Koomey Road
 Brookshire, Texas 77423 USA
 Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
 The Representative Office of Grundfos
 Kazakhstan in Uzbekistan
 38a, Oybek street, Tashkent
 Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
 Fax: (+998) 71 150 3292

| |
|-------------------------|
| 99057358 10.2022 |
|-------------------------|

| |
|--------------|
| ECM: 1349505 |
|--------------|

www.grundfos.com

GRUNDFOS 